THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA

Extended Learning

UBC大学暑期口笔译强化课程（SITI）

2019年7月11日至8月11日

学习口笔译技能，为您的职业和人生添彩

在世界上最宜居的城市之一学习实用技能并体验原汁原味的加拿大生活

暑期口笔译强化课程（SITI）是一项全日制住宿项目，旨在提高您的中英文流利程度以及跨文化沟通技巧，提升您在全英语环境下口笔译工作的信心，同时深入了解加拿大文化。

SITI项目提供两个课程，您可以从当今时兴、重要的两个领域中任选其一：**商业**或**新兴科技**–来打造您的基础技能。课堂互动、实地参观和现场口译练习为您提供了大量机会与来自不同背景的同学一起练习口笔译各种技能。

课程优势

- 获得成为一名成功口译员所需的基本的口译技巧和见解
- 扩大所选领域的词汇量并提高中英文流利程度
- 提升跨文化交流能力和公共演讲技能
- 通过亲身体验，加深对加拿大的文化和价值的了解
- 在沉浸式的全英文环境里探索您的潜能
- 培养作为一名口笔译人员所需的独立运作能力
- 学习与多元的志同道合的学习者合作

录取条件

申请人需年满19岁或为在校大学生，拥有流利的英语*和中文。

** 英语达到雅思6.5+或同等水平，您无需提供英语语言能力证明。*

申请截止日期 2019年4月16日

课程设置

第一周：口笔译入门（商业或科技主题）

第二周：口译员的沟通技巧

- 跨文化交流
- 公共演讲技巧
- 口译员实践：职业道德规范

第三周：口笔译高级（商业或科技主题）

第四周：文化体验及口译实践（商业或科技主题）

课程费用

$5,250加元

早鸟优惠价：$5,150加元，需在2019年2月28日之前支付定金

费用包含：学费、校园内学生公寓住宿、项目日期内机场接送服务、本地医疗保险及部分文化体验活动。

不包含：机票、餐费、和部分文化体验活动。

如何申请

登陆网站exl.ubc.ca/siti 填写在线申请表

项目期间的住所

SITI课程的授课地点在美丽的不列颠哥伦比亚大学（UBC）温哥华校区，也是您将在课程期间居住的地方。UBC校园相当于温哥华城市中的一个独立社区，餐厅、商家、健身、娱乐设施一应俱全，从宿舍步行即可到达。温哥华市也近在咫尺，您有大量的机会与志同道合的同学一起探索这座城市。

“UBC竭力在课程期间让国际学生和本地学生参与到一起。 所有的导师和强化训练，帮助我实现了既定目标。”

– 高晨敏 (Justin), 2018 SITI学员

“在温哥华的经历让我对生活有了新的视角。对个人来说，享受一段完全不同的国外生活是颇具价值的，它将永远成为我生命财富的一部分。在专业方面，我获得的口译知识将丰富我的视野。”

– 段薇, 2018 SITI学员

关于UBC

不列颠哥伦比亚大学（UBC）成立于1915年，在两个城市的校区为超过65,000名学生提供服务。UBC作为教学和科研的国际中心，一直跻身于世界前20名公立大学之列。最近被评为北美最国际化的大学，UBC拥有来自156个国家、超过16,000名国际学生在读。

关于温哥华

温哥华位于加拿大西海岸，一直以来被联合国评选为世界上最宜居的城市之一。温哥华地区人口约两百万，是不列颠哥伦比亚省最大、加拿大第三大的城市。温哥华是一个高度多元文化的城市，来自不同文化、种族、和语言背景的人们聚集在一起工作和生活。温哥华美丽的自然环境为一年四季的户外活动提供了丰富的机会。

了解更多信息 exl.ubc.ca/siti siti.exl@ubc.ca +1 604 822 1444